

## Transcript

- サトシ： なあユウト！
- ユウト： なに何？
- サトシ： きょうの今日飲みに行こう！
- ユウト： の飲みに？どうした？
- サトシ： あ、特に話はないよ。
- ユウト： ないの？じゃ、どうした？
- サトシ： いい店知ってた！一緒に行こう！
- ユウト： おーいいね。でも金がないな…。
- サトシ： あーそうか。
- ユウト： また今度な。
- サトシ： あ、そうだ。
- ユウト： ん？
- サトシ： じゃ、アキラも一緒に行こう。
- ユウト： アキラ？なんで？
- サトシ： ボーナス出たって。アキラ。
- ユウト： おーいいな～。
- サトシ： だから、アキラにたーくさん出してもらう！
- ユウト： えーいいかな？
- サトシ： じゃ、ちょっと！ちょっとならいいだろ！
- ユウト： まあ、アキラがいいなら…。
- サトシ： じゃ、行こう。
- ユウト： うん。
- サトシ： でもユウト、ボーナスは？出たないのか？

- ユウト： あ一<sup>で</sup>出たけど。
- サトシ： けど？なんだよ。
- ユウト： ほとんど、<sup>いえ</sup>家のローンで。
- サトシ： あ一そっか…。
- ユウト： そんな、あとは<sup>こども</sup>子供に。
- サトシ： <sup>こども</sup>子供？<sup>だいがくい</sup>大学行ってる？
- ユウト： そう。
- サトシ： <sup>だいがく</sup>大学で<sup>つか</sup>使うのか？
- ユウト： <sup>だいがく</sup>大学ではないよ。
- サトシ： じゃあ<sup>なん</sup>何だ？
- ユウト： いろんな<sup>くに</sup>国に行くらしい。<sup>いま</sup>今のうちに。
- サトシ： いろんな<sup>くに</sup>国？
- ユウト： うん。アメリカとか。<sup>ほんとう</sup>本当にいろいろ。
- サトシ： ふーん。<sup>べんきょう</sup>勉強で？
- ユウト： うーん。どうかな。
- サトシ： <sup>し</sup>知らないのか？
- ユウト： うん、<sup>き</sup>聞かなかった。
- サトシ： そっか。まあ、だからないのか。
- ユウト： そう。
- サトシ： じゃ、<sup>たいへん</sup>大変だな。
- ユウト： うん。だから、<sup>くるま</sup>車もやめた。
- サトシ： あー、ガソリン<sup>だか</sup>高いから？
- ユウト： うん。だから<sup>いまある</sup>今歩<sup>かいしゃ</sup>いてる、会社まで。
- サトシ： えー<sup>たいへん</sup>大変だな。

ユウト： まあ、<sup>かぞく</sup>家族のためだ。

サトシ： ユウト、いい父<sup>ちち</sup>だな…。

## Transcript

サトシ： なあユウト！

ユウト： なに何？

サトシ： きょうの今日飲みに行こう！

ユウト： の飲みに？どうした？

サトシ： あ、特に話はないよ。

ユウト： ないの？じゃ、どうした？

サトシ： いい店知ってた！一緒に行こう！

ユウト： おーいいね。でも金がないな…。

サトシ： あーそうか。

ユウト： また今度な。

サトシ： あ、そうだ。

ユウト： ん？

## Translation

Satoshi: Hey, Yuto!  
Yuto: What?  
Satoshi: Let's go drinking!  
Yuto: Drinking? Is something up?  
Satoshi: No, nothing special.  
Yuto: No? So, what's up?  
Satoshi: I know a cool place. Let's check it out!  
Yuto: Sounds good. But I'm broke...  
Satoshi: Ah, really?  
Yuto: How about next time?  
Satoshi: Oh, hey.  
Yuto: Huh?

## Notes

- なあ = Hey!
- 今日 = today
- 飲む = to drink

## 2020年3月9日 Level 2 今日飲みに行こう！

---

- どうした？ = is something up?; what's up?; what's the matter?
- じゃ = well; so; then
- <sup>みせ</sup>店 = store; shop
- <sup>し</sup>知ってた = a colloquial form of <sup>し</sup>知ってるんだ; to know
- いいね = sounds good
- <sup>こんど</sup>今度 = this time; next time

## Transcript

- サトシ：　　じゃ、アキラも<sup>いっしょ</sup>一緒にいこう。
- ユウト：　　アキラ？なんで？
- サトシ：　　ボーナス<sup>で</sup>出たって。アキラ。
- ユウト：　　おーいいな～。
- サトシ：　　だから、アキラにた<sup>だ</sup>ーくさん出してもらおう！
- ユウト：　　えーいいかな？
- サトシ：　　じゃ、ちょっと！ちょっとならいいだろ！
- ユウト：　　まあ、アキラがいいなら…。
- サトシ：　　じゃ、<sup>い</sup>行こう。
- ユウト：　　うん。
- サトシ：　　でもユウト、ボーナスは？<sup>で</sup>出てないのか？
- ユウト：　　あー<sup>で</sup>出たけど。

## Translation

- Satoshi: Let's go with Akira, too.  
Yuto: Akira? Why?  
Satoshi: Akira got his bonus, he said.  
Yuto: Lucky him.  
Satoshi: So we'll get him to cover us, big time!  
Yuto: Really? Would that be OK?  
Satoshi: Well, some! At least some.  
Yuto: If he's cool with that, OK.  
Satoshi: So let's do it.  
Yuto: Yeah.  
Satoshi: What about your bonus? Did you get it?  
Yuto: Yeah, but...

## Notes

- ボーナス = bonus
- いいな = Lucky you; good for you
- だから = a colloquial form of ですから; so; therefore

- たくさん = many; much; a lot
- かな = I wonder
- なら = as for; if; in case; if it is the case that
- だろ = a colloquial form of だろう; don't you agree?

## Transcript

- サトシ： けど？なんだよ。
- ユウト： ほとんど、家のローンで。
- サトシ： あーそっか…。
- ユウト： そんなで、あとは子供に。
- サトシ： 子供？大学行ってる？
- ユウト： そう。
- サトシ： 大学で使うのか？
- ユウト： 大学ではないよ。
- サトシ： じゃあ何だ？
- ユウト： いろんな国に行くらしい。今のうちに。
- サトシ： いろんな国？
- ユウト： うん。アメリカとか。本当にいろいろ。

## Translation

- Satoshi: But what?  
Yuto: Most of it went to my mortgage.  
Satoshi: Oh, I see...  
Yuto: And there's my kid.  
Satoshi: Kid? Going to university?  
Yuto: Yeah.  
Satoshi: He uses it for tuition?  
Yuto: Not for tuition.  
Satoshi: Then what?  
Yuto: It seems like he's traveling to all different countries. While he has the chance.  
Satoshi: All different countries?  
Yuto: Yes. America, and all over.

## Notes

- 家のローン = mortgage
- そっか = a colloquial form of そうか; is that so?
- そんなで = a colloquial form of それで; and then; so; that is why

## 2020年3月9日 Level 2 今日飲みに行こう！

---

- あとは = after; later; the rest
- <sup>だいがく</sup>大学 = university; college
- <sup>いま</sup>今のうちに = while one can; when one has time
- アメリカ = America; United States of America

## Transcript

サトシ： ふーん。<sup>べんきょう</sup>勉強で？  
ユウト： うーん。どうかな。  
サトシ： <sup>し</sup>知らないのか？  
ユウト： うん、<sup>き</sup>聞かなかった。  
サトシ： そっか。まあ、だからないのか。  
ユウト： そう。  
サトシ： じゃ、<sup>たいへん</sup>大変だな。  
ユウト： うん。だから、<sup>くるま</sup>車もやめた。  
サトシ： あー、ガソリン<sup>だか</sup>高いから？  
ユウト： うん。だから<sup>いまある</sup>今歩いてる、<sup>かいしゃ</sup>会社まで。  
サトシ： えー<sup>たいへん</sup>大変だな。  
ユウト： まあ、<sup>かぞく</sup>家族のためだ。  
サトシ： ユウト、いい父<sup>ちち</sup>だな…。

## Translation

Satoshi: Wow, for studying?  
Yuto: Hmm, I'm not sure.  
Satoshi: You don't know?  
Yuto: I didn't ask.  
Satoshi: Gotcha. Well, that's why you're broke.  
Yuto: Right.  
Satoshi: That's tough.  
Yuto: Yeah. I stopped driving, too.  
Satoshi: Why? Is gas too expensive?  
Yuto: Yeah. I'm walking to work.  
Satoshi: Man, that's rough.  
Yuto: Well, it's for my family.  
Satoshi: You're a good dad...

## Notes

- <sup>べんきょう</sup>勉強(する) = n. study v. to learn; to study

- どうか = I wonder; I don't know
- <sup>くるま</sup>車 = car; wheel
- やめる = to stop; to give up
- ガソリン = gas
- <sup>ある</sup>歩く = to walk
- <sup>かぞく</sup>家族 = family
- ために = for
- <sup>ちち</sup>父 = father